



請支持 《世界地球日之國際百萬森林計劃-香港區樹木護理及種植日 2016》

J'ai besoin de votre soutien sur

《Projet et réseau mondial de million d'arbres – Jour de reboisement et de conservation - Région de Hong Kong en 2016》

I Need Your SUPPORT in

《Earth Day's International Million Trees (Forest) Project – Trees Conservation and Planting Day for Hong Kong Region in 2016》

贊助表格 *Forme de parrain Sponsorship Form*

贊助類別 Catalogues de parrainage <i>Catalogues of Sponsorship</i>	備註 Remarques <i>Remarks</i>
<input type="checkbox"/> 白金鑽石贊助 <i>Platine diamant Platinum Diamond</i>	須贊助港幣\$400,000 或以上 Le montant devrait être HK\$400,000 ou au-dessus <i>Amount shall HK\$400,000 or above.</i>
<input type="checkbox"/> 鑽石贊助 <i>Diamant Diamond</i>	須贊助港幣\$200,000 或以上 Le montant devrait être HK\$200,000 ou au-dessus <i>Amount shall HK\$200,000 or above.</i>
<input type="checkbox"/> 黃金贊助 <i>Doré Golden</i>	須贊助港幣\$150,000 或以上 Le montant devrait être HK\$150,000 ou au-dessus <i>Amount shall HK\$150,000 or above.</i>
<input type="checkbox"/> 純銀贊助 <i>Argenté Silver</i>	須贊助港幣\$70,000 或以上 Le montant devrait être HK\$70,000 ou au-dessus <i>Amount shall HK\$70,000 or above.</i>
<input type="checkbox"/> 銅贊助 <i>Bronzé Bronze</i>	須贊助港幣\$40,000 或以上 Le montant devrait être HK\$40,000 ou au-dessus <i>Amount shall HK\$40,000 or above.</i>

公司名/隊名 Nom d'équipe Team Name : _____

隊號 Numéro d'équipe Team No. : _____

聯絡電話 Numéro téléphonique de contact Contact Telephone No. : _____

聯絡地址 Adresse de contact Contact Address : _____

聯絡電郵地址 Courrier électronique de contact Contact Email Address : _____

提交報名方法 Méthodes de soumission de parrainages Sponsorship Application Methods :

請於 **2016 年 05 月 21 日** 或之前將此募捐表格及額外捐款遞交國際百萬森林計劃-香港區委員會(郵寄地址: 香港東九龍郵政局郵政信箱 68046 號。)

Prière de soumettre ce formulaire de don et les dons supplémentaires au "Comité du projet et du réseau mondial de million d'arbres – Jour de reboisement et de conservation - région de Hong Kong en 2016" avant le 21 mai de 2016. (Adresse: PO Box No. 68046, Kowloon East PO)

Please submit this donation form(s) and additional donations to the "Committee of International Million Trees (Forest) Project and Network –

Trees Conservation and Planting Day Activity for HK region in 2016" on or before 21 May 2016. (Address: P.O. Box No. 68046, Kowloon East P.O.)

** 歡迎以電郵及傳真方式遞交贊助表格 Courier électronique & Fax soumissions de ce formulaire sont les bienvenus :

Email & Fax submissions of this form are most welcome. 電郵地址 Email: info@hkgnu.org 傳真 Fax : 39711469

遞交贊助方法 Méthodes de soumission de parrainages Submit Sponsorship Methods :

(1). 郵寄支票，劃線支票抬頭請寫「香港綠色自然聯盟」或「國際百萬森林計劃香港區委員會」(請郵寄至：香港東九龍郵政局郵政信箱 68046 號)；

S'il vous plaît faire votre chèque à l'ordre de traversée à "Hong Kong Green Nature Union" ou "Committee of International Million Trees Forest Project and Network Hong Kong Region" (Adresse postale: P.O. Box No. 68046, Kowloon East Post Office);

Please make your cheque crossed and payable to "Hong Kong Green Nature Union" or "Committee of International Million Trees Forest Project and Network Hong Kong Region" (Mail Address: P.O. Box No. 68046, Kowloon East Post Office) ;

(2). 轉帳至 379-252-364-001 或 774-296966-001 (恒生銀行)，並將轉帳證明電郵，傳真或郵寄給我們

Transférez à Heng Sang Bank – Compte 379-252-364-001 ou 774-296966-001, et nous envoyer votre transcription de notes via mél, fax ou par la poste.

Bank-in transfer to Heng Sang Bank A/C 379-252-364-001 or 774-296966-001, and send your transcript to us via the email, fax or by post.

● 凡捐款港幣 100 元或以上，將獲發免稅收據，如有需要，請於收據欄加上"✓" 免稅收據將於 2017 年初前寄出

Reçus de défiscalisation sous "Nom du donateur" seront émis pour les dons plus de HK\$100. Les reçus seront livrés à tous les donateurs au début de 2017.

Tax-exemption receipts under "Name of Donor" will be issued for donations over HK\$100. Receipts will delivery to all donors in the beginning of 2017.

● 如有疑问請致電活動香港區委員會熱線 28762855 / 56814244 / 69762635

Pour obtenir des renseignements, veuillez communiquer avec notre Comité du projet et du réseau mondial de million d'arbres via 28762855 / 69762635 / 56814244

For inquiries, please call our Committee of International Million Trees (Forest) Project and Network – HK Region hotlines via 28762855 / 69762635 / 56814244

贊助保證 Entreprendre pour élever fonds et parrainages Undertaking to raise fund and sponsorship

本隊/團體謹此聲明並作出保證，以上所有贊助捐款，將全數捐予國際百萬森林計劃-香港區委員會作活動當日暨日後植林綠化之教育用途。

Notre équipe s'engage que tous les parrainages énumérés ci-dessus doivent être payés en totalité au Comité du projet et du réseau mondial de million d'arbres - Hong Kong.

Our team undertakes that all the sponsorship listed above shall be paid in full to Committee of International Million Trees (Forest) Project's Programmes – HK.

(贊助人/團體簽署 Collecte de fonds avec signature Fund Raiser Signature) _____

第____頁 Page _____ de / of _____

(簽署 En lettres moulées In block letters) _____ (日期 Date) _____

